

L'Abelle de la Nouvelle-Orléans
JOURNAL QUOTIDIEN
NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited
HUGUES J. DE LA VERGNE
PRESIDENT ET DIRECTEUR
Phone Main 3487
Bureaux: 520 rue Conti, entre Décaur et Chartres.

Chronique de la Ville

Bureau de l'Etat Civil

Naissances.
Mme Joseph Gorman, 119 Constance, un garçon.
Mme Ellis Morgan, 810 Bartholomew, un garçon.
Mme James Morris, 716 Dublin, une fille.
Mme Thomas Dunn, 920 Ste-Marie, une fille.
Mme Francis Gervais, 2127 Touill, un garçon.
Mme Joseph Mascari, 225 Français, un garçon.
Mariages.
Ashley Naran et Corinne Ruffino.
Walter Buenaventura Sierra et Camille Esposito.
Eugène Capdeville et Alma Beroyea.
Albert Paul Valdin et Mme Emma E. Masson Papa.
Eugène Camille Baronne et Thelma McInerney.
Allen Harris et Mlle Lillian Sprich.
George Jans et Mlle Eulalia White.
Eugène Manning et Mlle Juana Sheu.
Eugène Jones et Mlle Stattie Dukes.
Décès.
Charles Smith, 45 ans, 1722 Marais.
Mme Mary E. Thomas, 31 ans, 3028 Crumhart.
Cecilia Carostre, 75 ans, 821 N. Roman.
Mary Rose, 45 ans, 2523 Howard.
Edwin Cios, 3 ans, hôpital de la Charité.
Joseph Mathews, 17 mois, 533 S. Derbigny.
Charles Williams, 20 ans, hôpital de la Charité.
Charles M. Espy, 65 ans, 1212 Webster.
Mme Théodore LeBlanc, 66 ans, 1236 Marshall.
Henry Peter Sr., 61 ans, 2240 N. Claiborne.
John Walsh, 61 ans, 415 Constantinople.
Mary Vicknair, 40 mois, 520 S. Hennessy.
Mary A. Denby, 41 ans, Métairie Ridge.
Mme Veuve Sophie Bénéol, 47 ans, 1123 St. Ferdinand.
Mme Veuve Elizabeth Fernan, 77 ans, 5363 Choupoutons.
Mme Marie Meyer, 60 ans, hôpital de la Charité.
Enfant de Louisa Mytil, 6 heures, 321 Saratoga.
Mildred Saelling, 26 ans, 1622 Chippewa.
John L. Martin, 20 jours, 2217 Franklin.
Aaron Smith, 36 ans, 8631 Buret.
Mme Veuve Marie Martin, 62 ans, 1732 Broadway.
Phylmond Lezine, 8 ans, 3639 Dauphine.

Le Temps

MINUTIN METEOROLOGIQUE OFFICIEL.
Observations prises samedi à 3 heures du soir.
DIMANCHE 5 mars 1916.
Prédiction pour la Nouvelle-Orléans et les environs: Temps clair; légers vents du sud.
Pour la Louisiane: Temps clair dimanche et lundi; moins froid.
TEMPERATURE.
La température d'hier à la Nouvelle-Orléans, suivant le thermomètre du bureau météorologique des Etats-Unis, sur le toit de la nouvelle bâtisse de la Poste, était comme suit.
Température.
9 a. m. 41
10 a. m. 40
11 a. m. 38
12 a. m. 36
1 p. m. 35
2 p. m. 34
3 p. m. 33
4 p. m. 32
Le tableau suivant donne le temps pour la journée du 4 mars 1916, à la Nouvelle-Orléans.
Heure Temp. Vent. Pluie.
7 a. m. 41 NE-8 0.00
10 a. m. 40 NE-8 0.00
1 p. m. 34 SE-7 0.00

Il y a Pureté dans Chaque Goutte
Du Célèbre Cosmétique
L'HUILE D'OLIVE
ITALIAN BEAUTY
Paro et Parfaits.
IMPORTATION DIRECTE
L'huile d'olive venant dans les montagnes se sent à vrai dire que des remplaçants de l'huile d'olive pure
L'huile d'olive n'aura jamais égal pour sa pureté et sa blancheur.
L'huile d'olive EMMAN BEAUTY
EN VENTE PARTOUT.

LE CARNAVAL DE 1916.

Défilés, parades et amusements

Olivers—L'arrivée de Rex.

Hier soir le défilé de la Loge No. 477, Loyal Order of Moose, a été splendide sous tous les rapports, et a attiré une foule considérable. Le sujet représenté était "Mother Goose". Les bons vivants ont été chaleureusement applaudis tout le long du parcours de l'itinéraire.
Après le défilé les masques se sont rendus à l'Athénium, et la fête s'est terminée par un somptueux bal où le roi et la reine ont été couronnés.
De grands préparatifs se font pour la réception lundi, de sa Gracieuse Majesté Rex, Roi du Carnaval, qui fera son entrée triomphale à la Nouvelle-Orléans.
Il arrivera à bord de son yacht royal, accompagné de sa flotille comprenant dix vapeurs du port, et deux cuirassés des Etats-Unis, venus pour les fêtes. A 11 heures du matin, un coup de canon, du yacht "Comanche", sera le signal qui annoncera le commencement du défilé naval. Le contre-torpilleur "Fusser" des Etats-Unis, prendra la tête, suivi du yacht royal "Comanche", et des différentes unités de la flotte. Rex et sa suite se rendront à l'Hôtel de Ville, où Rex recevra du maire Behrman, les clefs de la ville.
Le défilé de Protée aura lieu lundi soir, et la fête se terminera par un magnifique bal. L'itinéraire sera comme suit: Le défilé partira du coin de l'avenue St-Charles et Calliope à 7 heures du soir, montera l'avenue St-Charles, côté de la rue, à l'avenue Washington; de là descendra l'avenue St-Charles, côté du fleuve, au Lee Corrie St-Charles à Canal; de Canal à Bassin, côté nord; Canal à Décaur, côté sud; Canal, côté nord; à Carondelet; de là, à Bourbon, jusqu'à l'Opéra Français, où aura lieu le bal.
Mardi, dans la journée, le défilé de Rex aura lieu, le soir, celui de Comus, et les fêtes du Carnaval se termineront le soir par un bal à l'Opéra Français.

Les Illuminations du Carnaval.

L'illumination de la rue Canal surpasse cette année, celles des années précédentes, et les lumières sur les rues Baronne, St-Charles et Royale, ont été également augmentées, et aident considérablement à la brillante célébration. Le pavoisement des édifices en général, sont plus somptueux qu'à l'ordinaire.

Bataille Dans une Epicerie.

Voulant se venger d'une querelle qu'il eut avec Dominick Sansoni, 2500 Palmyra, Charles Evans, 2112 Palmyra, étant sous l'influence de la boisson, rentra dans l'épicerie de Sansoni et se mit à blasphémer et à menacer ceux qui étaient présents. Jérôme Smith, frère de Mme Sansoni, voulut l'apaiser et le faire sortir. Evans le frappa à la figure. Dominick Sansoni vint au secours de son beau-frère. Evans et Sansoni commencèrent à se battre corps à corps. Mme Sansoni, 20 ans, croyant que Charles Evans avait un couteau, saisit un revolver et tira sur Evans. Le projectile frappa Evans au cou. Mme Sansoni fut arrêtée et mise en liberté sur parole. Evans fut aussi arrêté pour ivresse et scandale public.

Cuisinier Arbitraire.

Frank Wright s'est plaint à la police que les cuisiniers de la Nouvelle-Orléans sont très malheureux. Wright est un étranger, employé au champ de courses. Ayant bu quelques verres de trop il s'endormit dans un restaurant au No. 4105 Canal. Le cuisinier ne trouvant pas cela convenable le frappa sur le bras avec un ustensil de cuisine. Wright du se rendre à l'hôpital de la Charité pour se faire soigner. Le cuisinier n'attendit pas les conséquences de son acte. Il prit la clé des champs.

Une Surprise pour M. Voegtle.

Les employés de la poste de la Nouvelle-Orléans, afin de témoigner leur marque d'appréciation et d'estime, à l'ancien maître de poste, M. Joseph R. Voegtle, lui ont présenté hier matin à sa demeure un service en argent. La présentation du souvenir a été faite par l'assistant maître de poste, M. Fuchs et quelques employés du bureau.

Au Bénéfice de la Paroisse St-Vincent de Paul.

Une foule considérable se rend journellement au festival, qui a été ouvert depuis vendredi soir, sous les auspices de la Société St. Vincent de Paul, et qui sera fermé ce soir. Journellement un programme attrayant est offert aux nombreux spectateurs. Cette fête est donnée au bénéfice de la paroisse. Il y aura aujourd'hui une matinée pour les enfants, et ce soir Mlle Rita Owin, "the baby the dancer", fera les délices de l'auditoire.

Jeune Fille Blessée.

Mlle Inna Hoerner, 2631 avenue Cleveland, a été renversée par une jitney automobile, au coin des rues Canal et Bourgogne. Elle a reçu de légères blessures au côté droit et à la figure. Son état n'est pas sérieux.

AU CHAMP DE COURSE.

Résultats de la Journée du 4 Mars, à la Nouvelle-Orléans.

Les gagnants: Frank Coleman, Scaramouch, Hester Prynnne, Polly H., Bringham, Brynlmah, Yenghee.

Pan Zareta a été battu!
Mais on a rien à lui reprocher. Les sportsmen qui ont attentivement suivi la course ont déclaré que si les jockeys avaient été changés, Pan Zareta aurait gagné. Koerner s'est certainement montré plus habile que Garner, en tous points, et néanmoins, la Reine du Turf a été devancée seulement de trois-quarts de longueur, en 1:12 1-5, ce qui était un cinquième de seconde en excès du record de la piste.

Bringham est un cheval d'une valeur exceptionnelle. Il a bien mérité les applaudissements frénétiques qui ont salué sa victoire. Mais, bon nombre des admirateurs de Pan Zareta ne sont pas convaincus de la supériorité de Bringham. C'est dommage qu'on ne puisse les faire courir encore.
Polly H. a gagné le handicap Martin Behrman sur la piste de deux milles, et cette fois, encore, un jockey compétent a puissamment aidé à la victoire car Lilley s'est attardé et a couru à côté de Polly H. après avoir fait un mille et demi. Cadenza a été très vive dans cette course mais s'est fatigué et a ralenti son allure au retour. Business Agent est arrivé troisième après avoir été devancé par Reybourn pendant presque toute la distance des deux milles.
L'assistance hier était la plus nombreuse de la saison.

Le résumé:
Première Course—2 ans—1 Furlong—Frank Coleman, 1er; Dunga Din, 2d; Our Nella, 3e.
Deuxième Course—6 Furlong—3 ans et au-dessus—Scaramouch, 1er; Gabilo, 2d; Joe D., 3e.
Troisième Course—6 Furlong—3 ans et au-dessus—Hester Prynnne, 1er; Korshage, 2d; Rose Marian, 3e.
Quatrième Course—2 Milles—3 ans et au-dessus—Polly H., 1er; Cadenza, 2d; Business Agent, 3e.
Cinquième Course—6 Furlong—"The Carnival Special"—Bringham, 1er; Pan Zareta, 2d.
Sixième Course—1 1-16 Mille—3 ans et au-dessus—Brynlmah, 1er; Grumpy, 2d; Dr. Carmen, 3e.
Septième Course—1 Mille et 70 Yards—3 ans—Yenghee, 1er; Madame Herrmann, 2d; Little Berger, 3e.

ENTREES DE CE JOUR.

Première Course—4 Furlong—2 ans—Lady Ward, 106; Ethel Lore, 108; Maid Baron, 111; Gumbo, 113; Alice T., 107; Wat, 109; Lobelia, 112; Rhymer, 110.
Deuxième Course—5 Furlong—3 ans et au-dessus—Soyenne, 112; Robinson, 117; Bonnie, 105; Bula Walsh, 107; Vieda, 110; Lady Mildred, 102; Regard, 112; Far Away, 102; Anson, 112; Lolalia, 107; Pestilence, 112; Ingrassie, 109; Miss Kruter, 107; Rio Brazos, 112; Scrago, 112.
Troisième Course—6 Furlong—3 ans et au-dessus—Preston Lynn, 101; Lady Jane Grey, 105; Alston, 107; Harvard, 119; Theodorita, 111; Ahara, 112; Martin Gasca, 113; Phil Unger, 103; Goodwood, 106; Scaramouch, 108; Undamsted, 110; Reliance, 101; Talcheber, 113; Royal Tea, 115.
Quatrième Course—1 Mille—3 ans et au-dessus—Jack Reeves, 91; Father Riley, 105; G. M. Meyer, 105; Presumption, 106; Fair Helen, 102; Syrien, 105; Bob Henley, 106; Republican, 107. Entrée Moore et Baker.
Cinquième Course—1 Mille et 20 Yards—3 ans et au-dessus—Mary Jay, 99; Paymaster, 99; John Bunno, 99; Carlavrock, 100; Falls City, 101; Nigadoo, 110; Raina, 110; Gabilo, 115; Irrawaddy, 91; Servia, 99; Best Bob and Tucker, 103; Nammar, 101; Bob Bedford, 101; Doctor Kendall, 110; Scrapper, 110.
Sixième Course—1 1-16 Mille—1 ans et au-dessus—Lady Spiritose, 99; Key Oakwood, 100; Colonel Ashmeade, 106; Harry Lang, 110; Bear Pete, 111; York 1-88, 111; Counterpart, 112; Birka, 106; Diadi, 109; Toybee, 108; Stanley S., 110; Innon, 111; Lucky George, 112; Pleasureville, 113.
Apprenti jockey.

TUVAUX DU COMMODORE.

Première Course—Rhymer, Lobelia, Maid Baron.
Deuxième Course—Miss Kruter, Far Away, Donner.
Troisième Course—Ahara, Royal Tea, Preston Lynn.
Quatrième Course—Presumption, Entrée de Moore et Baker, Bob Henley.
Cinquième Course—Scrapper, Paymaster, Mary Jay.
Sixième Course—Stanley S., Birka, Pleasureville.

Accident d'Auto.

Angelo Provenzano, 1114 St-Philip, conduisait une automobile, lorsqu'il arriva au coin des rues Iberville et Bassin, le volant de direction se brisa et l'auto vint se briser contre un poteau en face du café Anderson. Personne ne fut blessé. Les dégâts faits à l'auto montent à 25 dollars.

COURSES! COURSES!
FAIR GROUNDS
Messieurs \$2.00 Dames \$1.00
Tous les jours excepté le Dimanche
6 COURSES CHAQUE JOUR
Commencant à 2:30
Pas de mineurs admis.



"Bison City Four"—Messrs Milo, Girard, Hughes et Roscoe—à l'Orpheum.

LES HERITIERS DE MME LYONS

Ont intenté un procès à la Banque Hibernia.

Les héritiers de Mme Frank P. Lyons, qui sont le Dr. Winceslas L. Lyons, de St. Jean Baptiste; Veuve Brigitte Lyons Lasseigne, de Thibodaux; Mme Amelia Flore Lyons Ricker, de la Nouvelle-Orléans; Mme Julie Antonia Lyons Trege, de St. Jean Baptiste, et Alphons G. Lyons, de Madisonville, ont intenté un procès hier devant la cour civile de district, contre la "Hibernia Bank and Trust Company," en recouvrement de \$7,526.97 que Mme Frank P. Lyons a laissés en dépôt dans la dite banque. Mme Lyons est morte sans avoir fait de testament. La succession a été dûment ouverte, et la cour de district judiciaire de la paroisse St. Jean Baptiste, le 21 février, ayant reconnu les enfants comme héritiers légaux, a ordonné qu'ils fussent mis en possession de toute la succession. La banque ayant refusé de délivrer l'argent aux héritiers, ces derniers ont institué ce procès.

Un Défilé des Industries de la Ville.

Le défilé industriel hier, a été un succès éclatant. Les 83 chariots alignés, offraient un charmant coup d'œil. Une foule immense se couvrait dans les rues du quartier commercial. Comme tous les ans la revue a eu lieu en face de l'Hôtel de Ville, par le maire Behrman et les officiers de la municipalité, et le défilé a complété son itinéraire aux acclamations de la foule enthousiaste. C'est la première démonstration de ce genre, faite sous les auspices du bureau industriel de l'Association de Commerce, et tout en fournissant une grande récréation aux nombreux visiteurs, elle a démontré les progrès immenses fait par la Nouvelle-Orléans depuis une année. M. Paul E. Jahneke, président du bureau industriel, était le grand marshal, et il était assisté de M. J. Z. George, gérant du bureau, et des capitaines T. T. George, James E. Edmunds, George C. Merkel et Harold P. Nathan. Une escouade de police a pris part à la démonstration, et toutes les industries de la ville étaient représentées. Les établissements des services publics étaient dans le défilé.

Incendie.

Un incendie d'origine inconnue a complètement détruit la bâtisse double des Nos. 1900-1914 Virvue, appartenant à John Donovan. Les dommages montent à 3100 dollars. La bâtisse était inhabitable.

Blessé dans une Chute.

William Dubreuil, 2700 St-Pierre employé à la gare du "New Orleans Terminal", a été blessé en tombant d'une locomotive en marche. Son pied droit a été écrasé. Il fut immédiatement transporté à l'hôpital de la Charité.

Vol d'un Appareil Electrique.

Des malfaiteurs se sont introduits dans le cinéma New Empire, 1010 Canal, et ont enlevé l'installation électrique du théâtre. Plusieurs évanouis ont été mis hors de service par des intrus. Les dégâts montent à 60 dollars.

Procès en Dommages.

Mme J. J. Havlin, a intenté un procès en dommages pour 5,000 dollars hier matin, devant la cour civile de district, contre la Western Union Company. Dans la pétition, Mme Havlin déclare que la compagnie a négligé de lui délivrer à temps, un télégramme annonçant la mort de son frère survenue à Ville Platte. Cela l'a empêché de prendre un train pour se rendre aux

Le Concert de Mme Emmy Destinn

Le concert donné par Mme Emmy Destinn, sous la direction de M. Emilio Durieu, a été un grand succès. Mme Emmy Destinn, prima donna du "Metropolitan Opera House", à New-York, possède en dehors d'une magnifique voix de mezzo-soprano, l'art de bien faire et un véritable talent comme linguiste. Quant au genre de son art, il est universel. Elle a chanté avec la même maestria; le grand air de l'Hérodiade, un air de Mme Butterfly, et la prière de la Tosca; en outre: pas moins de sept chansons de Stange, Dvorak, Grieg, Tosti, Liszt et Kovarovic; puis l'Ave Maria et la Berceuse de Gounod (bisseries; sans compter les extras qu'elle a bien voulu chanter pour témoigner son appréciation des applaudissements aussi soutenus qu'énergiques. Entre autres elle a chanté "Mezzo-voce", une chanson de son pays natal, un véritable bijou, et cette chanson a encore été bisée. La Nouvelle-Orléans n'a jamais entendu rien de meilleur. Nous serions tentés de lui adresser les paroles de la Berceuse de Gounod:
"Chanter, chanter, ma Cello!
"Chanter, chanter, toujours!"
M. Rogerick White est un violoniste de grand talent, qui a joué l'adagio en ré mineur de Beuch, Indian Lament par Dvorak. Prière par Bazzini et Tarentelle par Sarasate. Il n'est pas encore un Esaye, mais comme il joue avec beaucoup de pureté et qu'il est jeune on a le droit d'attendre beaucoup de son avenir. M. Homer Samuel s'est distingué comme un excellent accompagnateur. La salle quoique n'étant pas comble, fut assez bien remplie. En somme une belle soirée.

Le Soards' Directory de l'année 1916

Le bottin le plus volumineux qui ait été publié.

L'Abelle a reçu des publicistes, Soards' Directory Company, des exemplaires du "Soards' New Orleans City Directory for 1916, Vol. XLIII" — Le Bottin de la Nouvelle-Orléans de l'année 1916, volume 43ème.

C'est un tome d'une envergure colossale, de 1610 pages, contenant une liste alphabétique de tous les habitants de la Nouvelle-Orléans occupant des positions diverses dans le commerce, la finance, l'industrie, l'administration municipale, les mille et un emplois d'une ville, etc. Ce volume est précieux pour les multiples indications qu'il donne sur tout de qui est de service et d'intérêt public. Il se trouve, aussi, une classification commerciale, indiquant les banques, maisons de commerce, places publiques, sociétés diverses, et ad infinitum.

Coupeurs d'Arbustes Sont Punis.

William Weinhardt, 410 avenue Henry Clay, a été arrêté et condamné à 10 dollars d'amende ou 11 jours de prison pour avoir coupé des arbustes dans le parc Audubon. Edward Trepagnier, qui accompagnait Weinhardt, a été condamné à 10 dollars d'amende ou 30 jours de prison.

Vieillard Blessé.

Philip Newman, 78 ans, 1717 St. Thomas, traversait la rue Magazine, lorsqu'un tramway de la ligne Magazine le renversa. Dans sa chute Newman eut une côte enfoncée. Il fut transporté à l'hôpital de la Charité.

TOITURES

Francis, plâtres, etc., à la casquette.
Toitures et réparations.
R. V. REDMOND & SON,
314-316-318-320 rue Chartres.

THEATRES

TULANE.

Une des actrices charmantes et de grand talent Margaret Hington, qui a été acclamée sur les scènes des grandes villes des Etats-Unis, remplira un engagement d'une semaine, au Tulane, commençant ce soir. Elle sera assistée d'une excellente troupe.
La pièce qui tiendra les planches pendant la semaine est certainement d'un mérite exceptionnel. Elle est intitulée "The Lie" — Le Mensonge — elle aura sans contredit une vogue immense à la Nouvelle-Orléans, car elle a régné pendant toute une saison au théâtre Harris de New York.

ORPHEUM.

Eddie Leonard, vaudevilleur, ménestrel, acteur éminent, sera l'attraction en-tête du programme à l'Orpheum pendant la semaine commençant à la matinée lundi. Il y aura aussi une étoile de la comédie, Mlle Rezal, qui fera fureur dans la pièce "The Girl at the Cigar Stand". Marie Nordstrom, (Mme Henry Dixey), paraîtra dans un vaudeville intitulé, "Bits of Acting".
Un burlesque "Off and On" sera représenté avec art par Flaungan et Edwards. Puis on applaudira le célèbre Gaudier, surnommé le magasin de jouets animés.
Le Bison City Four, composé de Vic Milo, Frank Girard, George Hughes et Ed. Roscoe amusera les spectateurs; les sœurs Marin, danseuses accomplies; le cinéma de l'Orpheum et l'orchestre de concert sous la direction du Prof. E. E. Tosso auront leur part des applaudissements.

Vol de Bijoux.

Un cambrioleur noir s'est introduit dans la résidence de Francis Moore, 124 Magazine, en forçant la porte de la cuisine, pendant que M. Moore et sa famille étaient allés voir la parade des commerçants. Il a enlevé des bijoux évalués à 1200 dollars. Mme Thomas Burke, sœur de Mme Moore, vit le nègre s'enfuir et a donné son signalement à la police.

TEMPERATURE

Thermomètre de E. Casade, Opticien, Successeur de E. A. L. Casade, 918 rue du Canal Nouvelle-Orléans, La.

Samedi 4 Mars 1916.

Table with 3 columns: Heure, Fahrenheit, Centigrade.
7 heures du matin... 58... 13
Midi... 55... 11
3 p. m. ... 51... 11
6 p. m. ... 51... 11

Le Prince Léopold de Bavière.

Bâle, Suisse.—Des nouvelles de Munich il résulte que le prince Léopold de Bavière, qui est toujours en Russie, a protesté contre les assertions des journaux allemands qui prétendent que ce prince, gendre de François-Joseph, approuvait des projets ayant pour but une union étroite entre l'Autriche et l'Allemagne, union douanière d'abord avec les conséquences politiques et autres.

Comestible
137 St Charles Street
is now serving a
Merchants' Lunch
Every Day.
11 a. m. to 3 p. m.
30c
including either coffee and cream, cold milk or beer.